

relatório das atividades do centro de estudos de língua portuguesa

O Centro de Estudos de Língua Portuguesa da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul desde julho de 1968 até a presente data realizou as seguintes atividades:

1 — 8.º *Curso de Revisão Didática da Língua Portuguesa*, em Pôrto Alegre, de 1.º a 17 de julho de 1968, ministrado pelos professores Ir. Adelino da Costa Martins — o audiovisual aplicado ao ensino da Língua Portuguesa; Edison Alves de Oliveira — A redação no Curso Secundário e sua correção; Sílvio Elia, da Universidade de Brasília — Os princípios da Gramática Transformacional; Leonor Scliar Cabral — As bases lingüísticas para a aprendizagem da língua materna; José Fernando de Louzada Miranda — O estudo da literatura no Colégio; Ir. Mainar Longhi — A problemática da Análise Literária; Lyris Wiedemann — A integração de disciplinas no curso ginásial tendo como ponto de partida o ensino da língua materna; houve 67 professores participantes do curso.

2 — *Curso de Revisão Didática*, na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, de Caxias do Sul, de 20 a 25 de setembro de 1968, pelos seguintes elementos da equipe: Prof. José Fernando de Louzada Miranda — A problemática do ensino da literatura no Colégio; Prof. Edison Alves de Oliveira — O ensino da redação e sua correção; Prof.^a Lyris Wiedemann — O ensino da literatura no Curso Ginásial.

Ao todo participaram do curso 43 professores dos ginásios e colégios da cidade e arredores.

3 — *Curso de Revisão Didática*, na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, de Rio Grande, de 18 a 20 de outubro de 1968, pelos elementos da equipe: Prof. Ir. Elvo Clemente — Problemática da Análise Literária e os Modernos Estudos da Estilística; Prof. Edison Alves de Oliveira — O ensino da Gramática e os problemas da redação no Colégio; o curso foi assistido por 80 professores e alunos da referida Faculdade.

4 — *Curso de Redação*, a convite do Colégio Estadual da Cidade de Bento Gonçalves, o Prof. José Fernando de Louzada Miranda ministrou um curso sobre *Técnicas de Redação* no ensino secundário, de 4 a 5 de outubro de 1968, a um grupo de 30 professores.

5 — *Curso de Literatura Infantil*, a convite da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Caxias do Sul, o Prof. José Fernando de Louzada Miranda ministrou um curso de Literatura Infantil, a 25 professores daquela cidade.

6 — *Encerramento do Seminário de Lingüística*

O Seminário de Lingüística, iniciado a 12 de março de 1968, encerrou os seus trabalhos no dia 19 de novembro, tendo executado todo o seu programa. Colaboraram no referido Seminário os Professores Ir. Adelino Martins e Leonor Scliar Cabral; o curso foi teórico-prático, tendo sido freqüentado por 15 professores universitários e secundários.

7 — *Publicações*

a) *Revista Letras de Hoje*, n.º 2 — foi preparado e publicado o n.º 2 da *Revista Letras de Hoje*.

b) *Perspectivas* — Os professores Edison Alves de Oliveira e Paulo Simões, membros da equipe do Centro de Estudos da Língua Portuguesa editaram *Perspectivas*, manual para a execução da redação através de textos.

c) *Redação no Curso Secundário* — O Prof. Edison Alves de Oliveira publicou o livro *Redação no Curso Secundário*, de ampla aceitação pelos professores e alunos.

d) *Estudo sobre Metodologia do Ensino da Língua Portuguesa* — Pelo Prof. Ir. Elvo Clemente, trabalho de pesquisa sobre Metodologia, elaborado em Portugal e Brasil.

e) *A Redação pelos Textos*, folheto publicado pelo Prof. Edison Alves de Oliveira.

8 — Estudos da Equipe

A equipe do Centro de Estudos da Língua Portuguesa trabalha na preparação do material didático dos cursos de Revisão Didática da Língua Portuguesa, na preparação de edições especiais para professores, acadêmicos e alunos do Curso Secundário.

9 — Visita dos Coordenadores do PLANO DA FORD FOUNDATION

Em setembro o Prof. Brian F. Head e Peter Bell visitaram a coordenação do Programa de Linguística, em Porto Alegre; foram assentadas as bases dos trabalhos para o resto do ano em curso e para o 1.º semestre de 1969.

Em novembro o Prof. Francisco Gomes de Matos visitou o coordenador do programa de linguística, Prof. Ir. Elvo Clemente; nessa visita foi analisado em pormenores o programa a ser executado em 1969.

Houve outras visitas da assistente de programas e educação da Ford Foundation, Prof.^a Eva van Ditmar, que sempre manteve contato com a coordenação do Programa de Linguística.

ANO DE 1969

10 — *Curso de Revisão Didática de Língua Portuguesa*, de 13 a 31 de janeiro com a participação de 43 professores da Capital e do Interior. O curso teve a orientação dos seguintes professores: Ir. Elvo Clemente — Interpretação e Análise de textos, tarefa fundamental no ensino da língua materna; Édison Alves de Oliveira — A Redação no Curso Secundário; José Fernando de Louzada Miranda — A ficção na literatura brasileira e sua aplicação didática no colégio; Gilberto Mendonça Teles, da Universidade Federal de Goiás e do Instituto Cultural Uruguaio-Brasileiro — A análise literária e sua aplicação no Curso Secundário; Paulo Simões — A Redação com base nos textos; Lauro João Dick, da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, de São Leopoldo — A estilística e sua aplicação ao ensino da Língua Portuguesa; Lyris Wiedemann — A Língua Portuguesa e a Integração de cadeiras no Curso Ginásial, com a experiência do Colégio Americano; Leonor Schiar Cabral — Os princípios da linguística e sua aplicação no ensino da Língua Portuguesa.

11 — *Curso de Revisão Didática em Camaquã*

No Colégio São João Batista, de Camaquã, realizou-se um curso de Revisão Didática sobre os *Elementos Básicos do Ensino da Língua Portuguesa*, de 14 a 19 de julho, sob a direção do Prof. Édison Alves de Oliveira, com 33 professores presentes.

12 — *Reunião de professores da Língua Portuguesa*, no dia 20 de abril, celebrou-se em Farrroupilha uma reunião de professores da Língua Portuguesa, com dois elementos da equipe — Prof. Ir. Elvo Clemente e Prof. Édison Alves de Oliveira; participaram da reunião 12 professores dos educandários locais, com a presença do Sr. Prefeito Municipal, Dr. Maggioni.

13 — *Reunião dos professores do Centro*, no dia 19 de abril realizou-se uma reunião dos professores do Centro de Estudos de Língua Portuguesa com a participação do Prof. Albino de Bem Veiga, catedrático de Língua Portuguesa da Universidade Federal do Rio Grande do Sul; trataram-se os principais problemas ligados aos Cursos de Revisão Didática; foi planejado o curso a ser ministrado em julho.

14 — *Visita a São Jerônimo*, o coordenador do Centro esteve em São Jerônimo, no dia 21 de abril, mantendo contato com vários professores daquela cidade como também da cidade vizinha de Triunfo, a fim de programar novos trabalhos.

15 — Orientação dos professores nos colégios da Capital

A partir de fevereiro o Centro de Estudos está em contato com o grupo de professores de Língua Portuguesa dos seguintes colégios da Capital: Colégio Champagnat, Colégio N. S. das Dores, Colégio N. S. das Graças, Colégio Pastor Dohms. Realizam-se encontros com os professores e discutem-se os métodos adotados, e sugerem-se novas técnicas. Os resultados têm sido muito bons, alguns professores vêm ao Centro, outros são visitados nos respectivos colégios.

16 — Curso de Revisão Didática — Uruguaiana

A convite da Direção da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras,

de Uruguaiana, realizou-se nos dias 1.º, 2 e 3 de maio um Curso de Revisão Didática da Língua Portuguesa em Uruguaiana. O Curso foi ministrado pelos professores: Ir. Elvo Clemente — Técnicas de Interpretação de Textos e Análise Literária; Leonor Scliar Cabral — A Linguística aplicada ao ensino da Língua Portuguesa; Édison Alves de Oliveira — O ensino da Gramática e o ensino da Redação; houve 72 professores presentes de Uruguaiana, Itaqui, São Borja e Quaraí.

17 — *Curso no Colégio Estadual Souza Lôbo*

A convite do Direção do Colégio Estadual Souza Lôbo, o Prof. Édison Alves de Oliveira ministrou 10 horas de aula sobre — Os Elementos Fundamentais da Língua Portuguesa, nos dias 7, 9 e 16 de maio de 1969; assistiram ao curso 45 professores

18 — *Curso na Escola Normal N. S. das Graças — Bom Jesus*

A convite da Direção da Escola, o Centro de Estudos assumiu compromisso de dar um Curso de Revisão Didática em Bom Jesus; participaram do curso 56 professores do ensino médio e um grupo de normalistas do 3.º ano. O curso funcionou nos dias 16, 17 e 18 de maio, tendo sido ministrada a seguinte matéria: Prof. Ir. Elvo Clemente — Introdução às técnicas de interpretação de textos e Análise Literária; Prof. José Fernando de Louzada Miranda — A Literatura no Ginásio e Colégio; Prof. Édison Alves de Oliveira — Problemas básicos no ensino da gramática e análise sintática; Prof. Paulo Simões — Introdução às Técnicas de Redação, baseada em textos.

19 — *Curso da Faculdade de Filosofia — Caxias do Sul*

No dia 17 de maio a Prof.ª Lyris Wiedemann foi novamente convidada para ir a Caxias, para um debate com professores que estão adotando o sistema de Integração de Cadeiras, através do ensino de Português; 15 professores.

20 — *Encontro com Professores de Português*

No dia 18 de maio, no Colégio Maria Imaculada, nesta Capital, os membros da equipe tiveram um encontro com colegas da Capital e do Interior, em número de 32; lá estiveram: Prof. José Fernando de Lou-

zada Miranda, Prof. Mainar Longhi, Prof.ª Leonor Scliar Cabral, Prof.ª Lyris Wiedemann. Do encontro surgiu o programa que vem a seguir, que será desenvolvido de 31 de maio a 23 de agosto do corrente ano:

Dia 31/5/69 — Das 14,15 às 17,30
Prof. Édison Alves de Oliveira
Aspectos Didáticos do Ensino da Gramática
(Prioridades)
Prof. Paulo Simões
A Redação Escolar Baseada em Textos

Dia 14/6/69 — Das 14,15 às 17,30
Prof. Édison Alves de Oliveira
Aspectos Didáticos do Ensino da Gramática
Prof. Paulo Simões
A Redação Escolar Baseada em Textos

Dia 27/6/69 — Das 14,15 às 17,30
Leonor Scliar Cabral
Elementos de Linguística Aplicada no Ensino
da Língua Portuguesa
Mainar Longhi
Os textos literários, especialmente os do Modernismo

Dia 9/8/69 — Das 14,15 às 17,30
Leonor Scliar Cabral
Elementos de Linguística Aplicada no Ensino
da Língua Portuguesa
Mainar Longhi
Os textos literários, especialmente os do Modernismo

Dia 16/8/69 — Das 14,15 às 17,30
Lyris Wiedemann
Literatura no Curso Ginásial
Prof. José Fernando de Louzada Miranda
Didática da Literatura no Curso Ginásial

Dia 23/8/69 — Das 14,15 às 17,30
Lyris Wiedemann

Literatura no Curso Ginásial

Prof. José Fernando de Louzada Miranda

Didática da Literatura no Curso Ginásial

21 — *Participação no Trabalho da Secretaria de Educação e Cultura*

A Prof.^a Leonor Scliar Cabral foi convidada pelo Centro de Estudos de Orientação e Pesquisas Educacionais da S. E. C., a fim de orientar os professores estaduais de Língua Vernácula, nos princípios de Lingüística Aplicada; até o momento realizou dois encontros e dois cursos.

22 — *X Curso de Revisão Didática da Língua Portuguesa de 2 a 19 de Julho*

Teve a seguinte programação — aula inaugural — Prof. Albino de Bem Veiga, catedrático da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, tratou dos problemas do Estudo dos textos com base nos valores estilísticos; Prof.^a Leonor Scliar Cabral — Lexicologia e Semântica aplicadas ao Ensino do Português nos cursos de grau médio; Prof. Edison Alves de Oliveira — A Linguagem Reflexiva e a Redação; problemas da análise sintática; Estudo dos desvios da língua-padrão e sua correção; Prof. José Fernando de Louzada Miranda — A Teoria Literária no Ensino Médio, e as técnicas didáticas aplicadas ao Ensino do Português; Prof. Mainar Longhi — Estudo de textos de autores modernos; Prof. Ir. Elvo Clemente — Interpretação e análise de textos; Prof. Cipriano Viturcira, do Instituto de Cultura Uruguaio-Brasileiro, de Montevidéu — Estudo do Modernismo no Brasil, através dos poetas mais significativos; Prof. Paulo Simões — A Redação no Ensino Médio.

O curso teve a participação de 35 professores da Capital e do Interior.

23 — *Curso em Santa Cruz do Sul*

A convite da Direção da Faculdade de Filosofia e Letras, a equipe ministrou aulas de 5 a 7 de junho, em Santa Cruz; o programa realizado é o seguinte: Prof. José Fernando de Louzada Miranda — A literatura no Curso Colegial; Prof.^a Lyris Wiedemann — Literatura no Ginásio e Integração de Cadeiras; Prof. Edison Alves de Oliveira — Fundamentos do Ensino da Gramática e Introdução à Redação; Prof. Paulo Simões — A Redação Baseada em Textos; 34 professores.

24 — *Novos Convites*

A coordenação do Centro está de posse de convite para cursos sobre questões fundamentais do português, para os professores do Colégio Militar de Porto Alegre, para os professores do Colégio Estadual Padre Reus; para o Colégio Evangélico de Lajeado; para professores e alunos do curso de Letras da Faculdade de Filosofia; Faculdade de Ciências e Letras da Universidade de Passo Fundo.

25 — *Curso de Revisão Didática em Criciúma*, Estado de Santa Catarina, nos dias 28 e 29 de junho o Centro ministrou um curso sobre Técnicas de Redação a um grupo de 23 professores de Criciúma, Laguna, Tubarão. Colaboraram no referido programa: Prof. Edison Alves de Oliveira e Prof. Paulo Simões; 25 professores.

26 — *Visita à Coordenadora do Programa de Lingüística, em Salvador, Bahia*

De 22 a 24 de junho o coordenador, atendendo a um convite da Prof.^a Joselice Macedo, apreciou o desenvolvimento dos trabalhos do Programa de Lingüística da Bahia, a cargo da referida professora.

27 — *Visita ao coordenador geral dos programas de Lingüística, em Belo Horizonte*

Nos dias 20 e 21 de julho o coordenador visitou o Prof. Brian F. Head em Belo Horizonte, a fim de traçar as linhas do próximo plano, visto ter findado o período de dois anos de experiência do Programa de Lingüística. Dessa forma foram assentadas as bases do próximo programa de Lingüística.

28 — *Resumo dos cursos e encontros realizados*

I *Cursos itinerantes* — 12 na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Rio Grande, de 18 a 20 de outubro de 1968; Curso de Redação na Cidade de Bento Gonçalves, de 4 a 6 de outubro; Curso de Literatura Infantil na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Caxias do Sul; Curso de Revisão Didática, em Camaquã, de 14 a 19 de julho; Curso de Revisão Didática na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Uru-

guaiana, de 1.º a 3 de maio de 1969; Curso no Colégio Estadual Souza Lobo, Capital, de 7 a 16 de maio; Curso na Escola N. S. das Graças, Bom Jesus, de 16 a 18 de maio; Curso na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Caxias do Sul; Curso de Revisão Didática, de 31 de maio a 23 de agosto de 1969, na Escola Normal Maria Imaculada, Capital; Curso de Revisão Didática na Faculdade de Filosofia e Letras de Santa Cruz do Sul, de 5 a 7 de junho; Curso de Revisão Didática, em Criciúma, Santa Catarina, de 28 a 30 de junho.

II *Grandes Cursos de 120 horas cada um*

IX Curso de Revisão Didática da Língua Portuguesa

a) de 13 a 31 de janeiro de 1969, em Pôrto Alegre, com a assistência de 43 professores da Capital e do Interior.

b) X Curso de Revisão Didática da Língua Portuguesa, de 2 a 19 de julho de 1969, com assistência de 35 professores da Capital e do Interior.

III *Encerramento do I Seminário de Lingüística em novembro de 1968*

IV *Trabalho de Orientação da Cadeira de Língua Portuguesa, nos Colégios da Capital — Colégio N. S. das Graças, Colégio Champagnat, Colégio N. S. das Dores e Colégio Pastor Dohms.*

V *Total de professores presentes nos cursos:*

Nos grandes cursos: 78

Nos cursos itinerantes: 475

No Seminário de Lingüística: 15

Total: 568 professores

A redução do número dos professores presentes aos grandes cursos é intencional a fim de melhor debater os problemas e as orientações lingüísticas e metodológicas.

Nos cursos itinerantes há maior número, pois em alguns lugares há um trabalho de informação a ser feito, e depois, passamos ao trabalho de formação e orientação dos professores.

29 — *Outras tarefas do Centro de Estudos da Língua Portuguesa*

Nas horas de trabalho, estudo e pesquisa, os membros do Centro estão preparando as novas publicações:

a) *Revista Letras de Hoje* n.ºs 3 e 4 a serem publicadas pela Editora Globo S.A.;

b) *Índice Comum de Erros no Curso Secundário* — Pesquisa e Estudo do Prof. Edison Alves de Oliveira;

c) *A Redação no Ensino Médio* — Estudo e trabalho do Prof. José Fernando de Louzada Miranda.

30 — *Relação dos professores da equipe*

Coordenador: Prof. Ir. Elvo Clemente
Prof. Edison Alves de Oliveira
Prof. José Fernando de Louzada Miranda
Prof. Paulo Simões
Prof.^a Leonor Scliar Cabral
Prof.^a Lyris Wiedemann
Prof. Ir. Mainar Longhi